

## **TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)**

### **APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION**

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations and can be viewed at the Town Planning Board (the Board) website (<http://www.tpb.gov.hk/>) -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Board in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (Secretariat of the Board: 15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail ([tpbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbpd@pland.gov.hk)), or through the Board's website not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Planning Permission and Review and Submission of Comments on Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board meeting to consider the application has been uploaded to the Board's website. The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail ([tpbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbpd@pland.gov.hk)) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

**Statement on Personal Data**

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as “commenter”) for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the “commenter” and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

**Schedule**

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/HSK/506	Lots 799 (Part) and 800 (Part) in D.D. 125 and Lot 3300 (Part) in D.D. 129, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Open Storage of Trucks and Goods Compartments of Dump Trucks for a Period of 3 Years	1 March 2024
A/HSK/507	Lots 674 (Part), 675 S.A (Part), 675 S.B (Part) and 676 in D.D. 125 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Food Provision for a Period of 3 Years	1 March 2024
A/NE-LYT/822	Lot 1828 (Part) in D.D. 76, Ma Mei Ha, Fanling, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Golf Training Centre for a Period of 3 Years	1 March 2024
A/NE-MUP/200	Lot 138 RP in D.D. 46 and Adjoining Government Land, Sha Tau Kok, New Territories	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	1 March 2024
A/NE-SSH/153	Lots 449 S.F, 449 RP, 450 RP (Part), 450 S.B (Part), 464, 465 (Part), 466 S.A (Part), 466 S.B ss.1, 467, 524 (Part) and 528 (Part) in D.D. 209, Shap Sz Heung, Tai Po, New Territories	Temporary Private Car Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) for a Period of 3 Years	1 March 2024
A/NE-SSH/154	Lot 462 in D.D. 209, Kei Ling Ha San Wai, Shap Sz Heung, Tai Po, New Territories	Temporary Private Car Park (Private Cars Only) for a Period of 3 Years	1 March 2024
A/TM-LTYT/468	Lots 1212 RP (Part), 1215 S.AK RP (Part), 1243 S.B RP (Part), 1247 RP (Part), 1248 (Part), 1256 S.A, 1256 S.B and 1256 RP in D.D.130, Fuk Hang Tsuen, Lam Tei, Tuen Mun, New Territories	Temporary Warehouse for a Period of 3 Years	1 March 2024
A/TP/693	Government Land at Tai Po Old Market Playground near On Ho Lane (Part), Tai Po, New Territories	Proposed Public Utility Installation (Stormwater Storage Facility)	1 March 2024

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-HTF/1167	Lots 134 (Part), 159 RP (Part), 161 (Part), 162 (Part), 163 S.B (Part) and 173 (Part) in D.D. 128 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Open Storage of Metal for a Period of 3 Years	1 March 2024
A/YL-KTN/986	Lots 9 (Part) and 10 (Part) in D.D. 109, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Filling of Land	1 March 2024
A/YL-KTN/987	Lots 1493 (Part) and 1500 (Part) in D.D. 107 and Adjoining Government Land, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years and Associated Filling of Land	1 March 2024
A/YL-KTN/988	Lot 71 RP in D.D. 110, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Office for a Period of 3 Years and Filling of Land	1 March 2024
A/YL-KTN/989	Lots 1051 RP (Part), 1052 and 1057 in D.D. 109, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Filling of Land	1 March 2024
A/YL-KTN/990	Lots 1486 (Part), 1489 (Part), 1493 (Part) and House Lot Block (Part) in D.D.107 and Adjoining Government Land, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years and Associated Filling of Land	1 March 2024
A/YL-KTN/991	Lots 1486 (Part) and 1489 (Part) in D.D. 107 and adjoining Government Land, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Indoor and Outdoor Recreation Centre) and Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land	1 March 2024
A/YL-KTS/992	Lot 1892 RP in D.D. 106, Pat Heung, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years and Filling of Land	1 March 2024
A/YL-LFS/509	Various Lots in D.D. 128 and D.D. 129, and adjoining Government Land, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Proposed Temporary Transitional Housing with Ancillary Uses for a Period of 3 Years	1 March 2024

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-SK/362	Lots 906 RP and 907 in D.D. 114 and adjoining Government Land, Shek Kong, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services (Vehicle Showroom) and Vehicle Repair Workshop for a Period of 3 Years	1 March 2024
A/YL-TT/635	Various Lots in D.D. 117 and Adjoining Government Land, Tai Tong, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	1 March 2024
A/YL-TT/636	Lots 2060 (Part), 2061 (Part), 2062 (Part), 2064 (Part), 2067 (Part) in D.D. 119, Tai Tong, Yuen Long, New Territories	Proposed Public Utility Installation (Solar Photovoltaic System) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	1 March 2024
A/FSS/297	Lot 297 (Part) in D.D. 51, Sheung Shui, New Territories	Proposed Shop and Services (Motor-vehicle Showroom)	8 March 2024
A/H8/440	2/F Commercial Podium of 2-4 Tin Hau Temple Road and 180 Tung Lo Wan Road, Tin Hau, Hong Kong	Proposed Religious Institution	8 March 2024
A/K11/245	Portion of G/F, Jing Wah Building, 10 Sam Chuk Street, San Po Kong, Kowloon	Proposed Shop and Services	8 March 2024
A/KTN/103	Lot 666 RP in D.D. 96, Kwu Tung, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services (Vehicle Showroom) with Ancillary Office for a Period of 3 Years	8 March 2024
A/NE-LYT/823	Lot 889 RP (Part) in D.D. 83, Ma Liu Shui San Tsuen, Fanling, New Territories	Temporary Private Vehicle Park (Excluding Container Vehicle) for a Period of 3 Year	8 March 2024
A/NE-LYT/824	Lot 1422 RP (Part) in D.D. 83, Lung Yeuk Tau, Fanling, New Territories	Temporary Public Vehicle Park (Excluding Container Vehicles) for a Period of 5 Years	8 March 2024
A/NE-TK/794	Government Land in D.D. 23, Ting Kok, Tai Po, New Territories	Proposed Public Utility Installation (High Voltage Pillar) with Filling and Excavation of Land	8 March 2024
A/NE-TKLN/82	Lots 75 RP and 78 in D.D. 80, Lin Ma Hang Road, Ta Kwu Ling North, New Territories	Proposed Temporary Eating Place and Petrol Filling Station (Charging Only) for a Period of 3 Years	8 March 2024
A/SK-PK/294	Lots 767, 769 and 770 (Part) in D.D. 217, Tai Chung Hau Road Track, Sai Kung, New Territories	Temporary Shop and Services with Ancillary Office for a Period of 3 Years	8 March 2024
A/TM-SKW/125	Lot 270 (Part) in D.D. 385, Tai Lam Chung, Tuen Mun, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 5 Years	8 March 2024

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/YL-KTN/992	Lots 1244 (Part), 1245 (Part), 1246 (Part) and 1247 (Part) in D.D. 107, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Filling of Land	8 March 2024
A/YL-KTN/993	Lots 1226 S.C, 1227 S.B, 1227 S.C and 1230 S.A in D.D. 107, Fung Kat Heung, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	8 March 2024
A/YL-KTN/994	Lots 1290 RP (Part) and 1291 (Part) in D.D. 107, Fung Kat Heung, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	8 March 2024
A/YL-KTN/995	Lot 1452 (Part) in D.D. 107 and Adjoining Government Land, Fung Kat Heung, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	8 March 2024
A/YL-KTS/993	Lot 403 RP (Part) in D.D. 103 and Adjoining Government Land, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Logistics Centre for a Period of 3 Years and Filling of Land	8 March 2024
A/YL-KTS/994	Government Land in D.D. 106, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Social Welfare Facility with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years	8 March 2024
A/YL-PH/988	Lots 745 S.B ss.1, 745 S.B ss.2 (Part) and 745 S.B RP (Part) in D.D. 111, Fan Kam Road, Pat Heung, Yuen Long	Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	8 March 2024
A/YL-PH/989	Lot 1863 RP (Part) in D.D. 111 and Adjoining Government Land, Pat Heung, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Covered Vehicle Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) for a Period of 3 Years	8 March 2024
A/YL-PH/990	Government Land in D.D. 114, Kei Ling, Pat Heung, Yuen Long	Proposed Temporary School, Field Study/Education/Visitor Centre and Animal Boarding Establishment for a Period of 5 Years	8 March 2024
A/YL-PH/991	Lots 1869 (Part), 1870 (Part), 1872 (Part), 1873 (Part), 1875 RP (Part), 1876 and 1877 in D.D. 111, Pat Heung, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services (Motor-vehicle Showroom) with Ancillary Office for a Period of 3 Years and Filling of Land	8 March 2024

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-PS/705	Lots 270 RP, 271 RP, 272 RP, 272 S.B, 272 S.C, 272 S.D, 272 S.E, 272 S.F, 272 S.G and 273 RP in D.D. 122, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park (Private Cars, Light Goods Vehicles and Medium Goods Vehicles) for a Period of 3 Years	8 March 2024
A/YL-SK/364	Lots 1285 RP, 1286 RP and 1290 (Part) in D.D. 114, Shek Kong, Yuen Long	Temporary Shop and Services (Motor-vehicle Showroom) for a Period of 5 Years	8 March 2024
A/YL-TYST/1258	Lots 2008 S.B RP, 2008 S.C ss.1, 2008 S.E RP and 2008 S.F ss.1 RP in D.D. 121, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Logistics Centre and Warehouse for Storage of Recyclable Materials for a Period of 3 Years	8 March 2024
A/K10/274	Argyle Street Playground, Kowloon City, Kowloon	Proposed Public Utility Installation (Stormwater Storage Facility with Ancillary Aboveground Structures)	15 March 2024
A/TSW/81	G/F, Chestwood Court, Kingswood Villas Phase 3, No. 8 Tin Shui Road, Tin Shui Wai, Yuen Long	Proposed Place of Recreation, Sports or Culture (Gymnasium)	15 March 2024
A/YL-LFS/510	Lots 2019 (Part), 2037 (Part), 2038 (Part), 2054 (Part) and 2055 (Part) in D.D. 129, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Warehouse for Storage of Plastic and Retail of Plastic Pellet for a Period of 3 Years	15 March 2024
A/YL-LFS/512	Lots 1621, 1623 (Part), 2700, 2703, 2704 (Part), 2705 (Part), 2706, 2707, 2708 (Part), 2709 (Part), 2710 (Part), 2711 (Part) and 2713 (Part) in D.D. 129, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories	Temporary Public Vehicle Park for Medium Goods Vehicles for a Period of 3 Years	15 March 2024
A/YL-MP/365	Lots 2239 S.B, 2239 S.C, 2239 S.D, 2239 S.E, 2239 S.F, 2239 S.G RP, 2239 S.H RP and 2239 RP in D.D. 104, Mai Po, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Automatic Car Washing Centre for a Period of 3 Years	15 March 2024
A/YL-NTM/469	Lots 2448 (Part), 2455 (Part) and 2459 (Part) in D.D. 104, Ngau Tam Mei, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park (Private Cars and Light Goods Vehicles Only) for a Period of 3 Years	15 March 2024
A/YL-PH/993	Lot 138 S.B RP (Part) in D.D. 108 and Adjoining Government Land, Fan Kam Road, New Territories	Proposed Temporary Vehicle Repair Workshop for a Period of 3 Years	15 March 2024

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/YL-PN/76	Former Ha Pak Nai Tsuen Public Primary School, Ha Pak Nai, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Religious Institution (Buddhist Bodhimanda and Chanting Centre) for a Period of 5 Years	15 March 2024
A/YL-PS/707	Lot 1342 (Part) in D.D. 122, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Vehicle Park (Private Cars and Light Vans) for a Period of 3 Years	15 March 2024
A/YL-SK/363	Lots 459 S.B ss.1 and 459 S.B RP in D.D. 112, Shek Kong, Yuen Long	Proposed Filling of Land for Permitted Agricultural Use	15 March 2024
A/YL-TYST/1259	Lots 1319, 1320 S.A, 1320 RP, 1321 S.A, 1321 S.B, 1322 (Part) and 1323 (Part) in D.D. 119, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse and Open Storage of Recyclable Materials, Mobile Toilets and Construction Materials for a Period of 3 Years	15 March 2024

23 February 2024

Town Planning Board